



tigrinya / français

ሓፂ ንወለድን ምስ ትምህርቲ ዘይጀመሩ ቅልዑን ናይ ጸወታን ትምህርትን ፕሮግራም ዘለዎ ናይ ክንክን ፕሮግራም እዩ።

petits:pas



Apprendre en jouant –
un programme de jeu et
d'apprentissage pour les familles
avec enfants en âge préscolaire



petits:pas – ንኅኣሽቱ ቅልዑን ንወለዶምን ጽቡቕ እዩ!

- ቅልዑ ካብ ጸወታ ብዘሓዘ ይመሃሩ።
- ቅልዑ ትኹረት ስምዒቶም የማዕብሉ ን ደተባብዑን
- ቅልዑ ዝጥቀሙሉን ቃላት ደበዝሓ፤ ደምዕብላ ምስ ካልኦት ቅልዑ ምጽዋት ከኣ ይለምዱ።
- ህፃናትን ወለድን ንጥፈታትን ሓፂሽቲ ናውቲታት ይፈልጡ ይለምዱን
- ወለዲ ናይ ኣተዓባብያ ክእለቶም የማዕብሉ
- ህፃናትን ወለድን ብቲ ሓባራዊ ጸወታ ይሓገሱን ይዓግቡን



እቲ **petits:pas** ዝበሃል ፕሮግራም ንጻቕኽን እንታይ ይጠቀም?

ፍልጠት፣ እዚ ናይ **petits:pas** ዝበሃል ናይ ጸወታን ትምህርትን ፕሮግራም፣ ስድራቤት ጻቕም ከዕብዩ ከለው ብተግባር ዝሓግዝ እዩ።

ሓገዝ (ደገፍ)፣ ከም መጠን ወለዲ፣እስኻትኩም ከመይ ገርኩም እንዳተጻወትኩም ንምዕባለ ጻቕኹም ከም ትድግፉ ትመሃሩ።

ፈለማዊ ደገፍ፣በዚ ሜላ ንውላድኩም ጥዑይ ዝኾነ ምዕባለ ንኺህልዎ ትሓግዙ ከምኡውን መዋእለ ሓፃናትን ቤት-ትምህርትን ጽቡቕ ኣጀማምራ ንኺህልዎ ተኽእልዎ።



ኣብዚ **petits:pas** ፕሮግራም ብቐሊሉ ክትሳተፉ ትኽእሉ ኢኹም!

ተሳታፍነት እዚ ፕሮግራም ብዝተፈለለፍ ቋንቋታት እዩ ዝካየድ።

እዚ ፕሮግራም ካብ 1 – 3 ዓመት ሕጻናት ኮይኑ ን 18 ኣዋርሕ እዩ ዝካየድ። ናይ ትምህርቲ ዕረፍቲ ክህሉ ኽሎ ምብጻሕ ገዛ ደኹን ሓባራዊ ርክብ ኣይህሉን እዩ።

ዋጋ ንተሳትፎ ሓዲ ቤተሰብ ኣብ ወርሒ Fr. 10.– እዩ ዝኸፍል (ንናውቲ መጻወቲ ዝዋጻእ)

እዚ **petits:pas** ከመደ ገራ እዩ ኣብ ስራሕ ዝውዕል?

ምብጻሕ ገዛ፣ ሓንቲናይ **petits:pas** ኣባል ኣብ ሰሙን ሓዲ ጊዜ፣ ቀጻሊ ናይ ኣብ ክልተ ሰሙን ሓንሳብ ገዛኹም ትመጽኩም።

ጸወታ ምምሃር፣ እዛ ትመጽኩም ሰበይቲ በዚ ሙያ ዝሰልጠነት ዉልቀሰብ እያ። ገዛኹም ክትመጽኡ ከላ፣ ሓዲ ናይ ጸወታ ሓሳብ፣ ሓዲ ናይ ስእሊ መጽሓፍ ወይ ናይ ጸወታ ሓዲ ጸወታ ሒዛ ትመጽኡ እያ።

ጸወታ ምልማድ፣ ከምቲ እታ ንገዛኹም ትመጽኩም ሰብ ሙያ ተርጓሚ ከመደ ገራኹም ምስ ደቅኹም ትጻውቱ። ብኸምኡ ኸኣ ንወላድኩም፣ ንምዕባሊኡ ኣገገሲት ዝኾነ ብዙሓት ሓዲሽቲ ተሞክሮታት ንኸቐስም ትሕግዙ።

ሓባራዊ ርክብ፣ ኣብ 15 መዓልቲ ሓንሳብ ዝገበር ሓባራዊ ርክብ ይጽመር። ኣብኡ ብዙሓት ሓዲሽ ነገራት ናይ ትምህርቲ ትቐስሙ ከምኡውን ምስ ካልኦት ወላዲ ትላለዩ። ምስኡምውን ብዛዕባ ተሞክሮታትኩም ክትማኅሩ ትኽእሉ።

እዚ ፕሮግራም **petits:pas** ን18 ኣዋርሕ ኣዩ ዝካየድ።



Contact

effe – espace de formations

fachstelle für erwachsenenbildung

Rue Jean-Sessler 7 / Jean-Sesslerstr. 7

2502 Biel/Bienne | 032 322 66 02 | www.effe.ch

Coordinatrice petits:pas

Andrea Rudin | 077 236 17 07

(lundi matin, mardi, jeudi matin, vendredi)

andrea.rudin@effe.ch



Vidéo

Inscription sur bulletin d'inscription, par Code QR, formulaire de contact, téléphone, ou e-mail.

petits:pas est un programme d'encouragement pour les enfants en âge préscolaire.

effe est responsable du programme petits:pas pour la Ville de Bienne et le canton de Berne.



espace de formations fachstelle für erwachsenenbildung



Kanton Bern
Canton de Berne



Stadt Biel
Ville de Bienne



spielend lernen
apprendre en jouant
apprendere giocando